



Совет по правам человека  
Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору  
Тридцать первая сессия  
5–16 ноября 2018 года

## Подборка информации по Малайзии

### Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

#### I. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Он представляет собой подборку информации, которая содержится в докладах договорных органов и специальных процедур и в других соответствующих документах Организации Объединенных Наций и излагается в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документов.

#### II. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами<sup>1, 2</sup>

2. Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья выразил обеспокоенность по поводу ограниченного числа ратифицированных Малайзией международных договоров по правам человека и сформулированных ею оговорок, некоторые из которых носят общий характер, что серьезно сказывается на характере и сфере охвата обязательств по этим договорам<sup>3</sup>.

3. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин призвал Малайзию ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений<sup>4</sup>.

4. Страновая группа Организации Объединенных Наций заявила, что присоединение к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международной конвенции о ликвидации всех форм



расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международному пакту о гражданских и политических правах будет способствовать переходу Малайзии в категорию развитых стран. Страновая группа отметила, что Малайзия может в ближайшем будущем рассмотреть вопрос о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания<sup>5</sup>.

5. Страновая группа Организации Объединенных Наций настоятельно призвала Малайзию в разумные сроки наметить четкие шаги, необходимые для своего присоединения к факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов, а также для снятия своих оговорок к пункту 2 статьи 9 и подпунктам а), с), f) и g) пункта 1 статьи 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; статьям 2, 7, 14, подпункту а) пункта 1 статьи 28 и статье 37 Конвенции о правах ребенка; и к подпунктам b) и e) статьи 3, пункту 2 статьи 5 и статье 30 Конвенции о правах инвалидов<sup>6</sup>.

6. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало правительству присоединиться к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, а также обеспечить полное соблюдение страной международных стандартов защиты беженцев<sup>7</sup>.

7. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года<sup>8</sup>.

8. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии ратифицировать Конвенцию 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), Конвенцию 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111) и Конвенцию 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда (МОТ)<sup>9</sup>.

9. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) заявила о том, что к Малайзии следует обратиться с настоятельным призывом ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования. Она призвала Малайзию ратифицировать Конвенцию об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 года)<sup>10</sup>.

10. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что с просьбой о посещении Малайзии обратились 12 мандатариев специальных процедур. Некоторые из этих просьб ожидают рассмотрения уже длительное время. Страновая группа призвала Малайзию как можно скорее предложить им посетить страну<sup>11</sup>.

11. Малайзия оказывала финансовое содействие Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в 2015, 2016 и 2017 годах.

### **III. Национальные рамки защиты прав человека<sup>12</sup>**

12. ЮНЕСКО отметила, что, хотя в федеральной Конституции 1957 года содержатся положения об образовании, право на образование как таковое в ней непосредственно не закреплено<sup>13</sup>.

13. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что в Конституции не содержится каких-либо ссылок на инвалидов или детей с инвалидностью<sup>14</sup>.

14. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вновь заявил о своей озабоченности по поводу того, что в национальном законодательстве отсутствует определение дискриминации в отношении женщин, которое соответствовало бы статье 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в

отношении женщин, а также того, что суды узко толкуют запрет гендерной дискриминации. Он рекомендовал Малайзии утвердить четкий график принятия закона о гендерном равенстве<sup>15</sup>.

15. Он рекомендовал Малайзии также принять эффективные меры по обеспечению полного соответствия гражданского и шариатского права положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на местном и федеральном уровне и на уровне субъектов федерации, для того чтобы предоставить всем женщинам равные гарантии их прав на всей территории государства<sup>16</sup>.

16. Страновая группа Организации Объединенных Наций настоятельно призвала правительство обеспечивать надлежащим финансированием Комиссию по правам человека Малайзии и проводить парламентские обсуждения ее ежегодных докладов<sup>17</sup>.

17. Страновая группа Организации Объединенных Наций поддержала призыв к учреждению специального парламентского комитета по правам человека, как это было рекомендовано Комиссией по правам человека Малайзии<sup>18</sup>.

18. Страновая группа Организации Объединенных Наций приветствовала тот факт, что 1 марта 2018 года правительство начало осуществление национального плана действий в области прав человека. Тем не менее она призвала к срочному пересмотру и доработке этого плана экспертами по правам человека, с тем чтобы привести его в соответствие со Всеобщей декларацией прав человека и соответствующими обязательствами недавно избранного правительства, как это отражено в его программном заявлении<sup>19</sup>.

#### **IV. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права**

##### **A. Сквозные вопросы**

###### **1. Равенство и недискриминация<sup>20</sup>**

19. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии принять комплексную стратегию упреждающей и систематической информационно-разъяснительной работы, ориентированной на женщин и мужчин на всех уровнях общества, включая религиозных и традиционных лидеров, с тем чтобы искоренить дискриминационные стереотипы и патриархальные представления о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и в обществе<sup>21</sup>.

20. ЮНЕСКО заявила о том, что к Малайзии следует обратиться с призывом активизировать усилия по искоренению гендерных стереотипов в учебно-методических материалах и пособиях, в том числе посредством пересмотра и обновления существующих учебников. К Малайзии необходимо также обратиться с призывом эффективно включить просвещение по правам человека в ее учебные программы<sup>22</sup>.

21. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии внести поправки во все положения федеральной Конституции, отказывающие женщинам в равных правах в связи с передачей гражданства детям и супругам, имеющим иностранное гражданство<sup>23</sup>.

22. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье заявил, что в малайзийском обществе распространено дискриминационное отношение к лесбиянкам, геям, бисексуалам и трансгендерам, причем за последние несколько десятилетий ситуация еще более усугубилась по причине использования политическими, государственными и религиозными деятелями стигматизирующей риторики. Криминализация однополых связей и разных форм гендерной идентичности и ее выражения лишь закрепили негативное отношение в обществе и привели к грубым нарушениям прав этой группы населения<sup>24</sup>.

23. УВКПЧ с сожалением отметило решение Федерального суда Малайзии возобновить действие статьи 66 Шариатского уголовного закона штата Негери-Сембилан (1992 года), которая предусматривает уголовное преследование транссексуалок на основе их внешнего вида и назначение им наказаний в виде штрафов и лишения свободы сроком до шести месяцев<sup>25</sup>.

## **В. Гражданские и политические права**

### **1. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность<sup>26</sup>**

24. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что в Малайзии по-прежнему назначается смертная казнь за совершение некоторых преступлений. Большое число людей, приговоренных к смертной казни по состоянию на 21 февраля 2017, вселяет тревогу. Отметив, что в соответствии с поправками к статье 39В Закона об опасных веществах 1952 года, которые вступили в силу 15 марта 2018 года, вынесение смертного приговора за незаконный оборот наркотиков уже не является обязательной мерой наказания, группа была по-прежнему обеспокоена судьбой тех, кто был приговорен к смертной казни до этой даты и кого это изменение законодательства никак не затронуло<sup>27</sup>.

25. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что никаких существенных сдвигов в области защиты прав человека со стороны полиции и других правоохранительных органов обнаружено не было<sup>28</sup>. Она приветствовала обещание нового правительства создать независимую комиссию по рассмотрению жалоб на неправомерные действия полиции<sup>29</sup>. Она рекомендовала правительству провести обзор всех условий предварительного заключения и содержания заключенных, с тем чтобы обеспечить соблюдение согласованных на международном уровне Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными<sup>30</sup>.

26. УВКПЧ выразило серьезную обеспокоенность в связи с исчезновением общинных работников Амри Че Мата и Раймонда Кенга Джу Коха и настоятельно призвало Малайзию в срочном порядке провести расследование случаев похищения двух мужчин, связанных с религиозными меньшинствами<sup>31</sup>.

### **2. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права<sup>32</sup>**

27. Страновая группа Организации Объединенных Наций рекомендовала правительству принять меры для дальнейшего укрепления независимости судебных органов<sup>33</sup>.

28. Она также настоятельно призвала правительство не допустить повторной виктимизации жертв торговли людьми и принудительного труда посредством совершенствования процедур проверки для определения причин отсутствия у них необходимых документов<sup>34</sup>.

29. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии выявить и устранить конкретные препятствия, с которыми сталкиваются женщины, находящиеся в неблагоприятном положении, включая мигранток, в особенности незарегистрированных мигранток, женщин, находящихся в центрах временного содержания мигрантов и просителей убежища, а также беженок в целях обеспечения их доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты<sup>35</sup>.

30. Специальный докладчик в области культурных прав отметила наличие в стране особых проблем, обусловленных существованием сразу нескольких правовых систем, включая гражданские суды, шариатские суды и традиционные суды коренного населения<sup>36</sup>.

31. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вновь выразил обеспокоенность по поводу применения шариатскими судами порки в качестве меры наказания, в то время как порка женщин запрещена Уголовно-процессуальным

кодексом. Комитет рекомендовал Малайзии согласовать шариатское право со статьей 289 Уголовно-процессуального кодекса в целях введения запрета на порку женщин как одной из форм наказания<sup>37</sup>.

32. УВКПЧ выразило обеспокоенность по поводу вступления в силу в августе 2016 года Закона о Совете национальной безопасности, который наделяет премьер-министра широкими полномочиями и может привести к ограничению гражданских свобод<sup>38</sup>.

### 3. Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни<sup>39</sup>

33. Специальные докладчики по вопросу о свободе выражения мнений, по вопросу о праве на свободу мирных собраний и ассоциаций, по вопросу о положении правозащитников и по вопросу о независимости судей и адвокатов настоятельно призвали Малайзию отменить Закон о подстрекательстве к мятежу 1948 года и предпринять решительные шаги в целях обеспечения эффективного осуществления права на свободу выражения мнений<sup>40</sup>.

34. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что, несмотря на объявление от 11 июля 2012 года об отмене Закона о подстрекательстве к мятежу 1948 года и его замене Законом о национальном согласии, детали предложенного нового Закона о национальном согласии не были обнародованы. Лица, которые, согласно утверждениям, призывали к свержению государственной власти, по-прежнему подвергаются аресту и судебному преследованию. Страновая группа рекомендовала правительству поощрять свободу вероисповедания<sup>41</sup>.

35. ЮНЕСКО отметила, что в стране по-прежнему действуют Закон о подстрекательстве к мятежу 1948 года в редакции 2015 года и Закон о внутренней безопасности 1960 года. Оба закона предусматривают вынесение наказания в виде лишения свободы для любого лица, признанного виновным в распространении или публикации заявлений или контента, которые могут быть восприняты в качестве угрозы для национальной безопасности. Закон Малайзии о печати и публикациях наделил министра внутренних дел правом аннулировать или приостанавливать действие разрешений на печать на любой период, которых он сочтет целесообразным<sup>42</sup>.

36. ЮНЕСКО настоятельно призвала Малайзию отменить уголовную ответственность за диффамацию и впоследствии включить ее в Гражданский кодекс в соответствии с международными стандартами. Она также настоятельно призвала Малайзию принять закон о свободе информации в соответствии с международными стандартами, провести оценку системы назначений в ведомство по лицензированию телерадиовещательной деятельности в интересах обеспечения его независимости и передать полномочия по отзыву разрешений на медийную деятельность судебным органам<sup>43</sup>.

37. Специальный докладчик по культурным правам выразила серьезную обеспокоенность по поводу ограничений, а иногда и полных запретов, которые были введены в отношении ряда художественных и культурных обычаев на уровне штата Келантан, а также в отношении некоторых авторов, издателей, режиссеров и художников на федеральном уровне. Она призвала отменить Закон о подстрекательстве к мятежу, внести поправки в Закон о коммуникационных и мультимедийных средствах, с тем чтобы привести его в соответствие с международными стандартами, касающимися свободы выражения мнений и культурных прав, отменить или часть 1 статьи 211 и часть 1 статьи 233 Закона, а также упразднить органы и процессы предварительной цензуры<sup>44</sup>.

38. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии в полной мере гарантировать право на свободу религии и убеждений, которое включает право частных лиц переходить из ислама в другую религию или веру<sup>45</sup>.

39. Специальный докладчик по культурным правам выразила сожаление в связи с сообщениями о том, что малазийские мусульмане-шииты не могут свободно отправлять свои религиозные обряды и что при совершении своих ритуалов, как культурных, так и религиозных, они могут столкнуться с препятствиями<sup>46</sup>.

40. Она выразила обеспокоенность в связи с несколькими случаями похищения людей, жертвами которых, согласно сообщениям, стали лица, связанные с религиозными меньшинствами. Она призвала приложить все усилия для установления местонахождения похищенных<sup>47</sup>.

41. Страновая группа Организации Объединенных Наций выразила обеспокоенность по поводу широкого охвата, расплывчатости формулировок и суровости мер наказания в новом законе о борьбе с «фейковыми новостями», который был принят верхней палатой парламента 3 апреля 2018 года<sup>48</sup>.

42. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что студенты по-прежнему привлекаются к дисциплинарной ответственности за участие в деятельности политических партий и за выражение своих взглядов в ходе такой деятельности<sup>49</sup>.

#### 4. **Запрещение всех форм рабства**<sup>50</sup>

43. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что Малайзия остается страной назначения в контексте торговли женщинами и девочками, включая беженок и просительниц убежища, в целях сексуальной эксплуатации, принуждения к попрошайничеству, труду и браку. Он рекомендовал Малайзии выработать официальную процедуру на всей территории государства, в соответствии с которой будет производиться оперативная идентификация жертв торговли людьми и их направление в соответствующие службы в целях организации их защиты; а также наладить подготовку по процедурам взаимодействия с жертвами торговли людьми с учетом гендерных факторов для соответствующих сотрудников правоохранительных органов. Он также рекомендовал Малайзии принять меры для того, чтобы жертвы торговли людьми не подвергались наказанию за нарушение иммиграционного законодательства и получали эффективную защиту; и проводить расследование случаев торговли людьми, в особенности женщинами и девочками, включая дела, в которых замешаны сотрудники правоохранительных органов, и осуществлять судебное преследование виновных<sup>51</sup>.

44. Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, рекомендовала Малайзии пересмотреть систему регулирования деятельности агентств по трудоустройству и строго ей следовать, а также обеспечить регулярный контроль за деятельностью этих агентств, которые уже получили лицензии, и принимать незамедлительные меры для отзыва их лицензий и осуществлять судебное преследование в случае осуществления ими незаконной деятельности, в том числе торговли людьми. Она рекомендовала Малайзии повышать осведомленность деловых кругов о проблеме торговли людьми и поощрять их организовывать и поддерживать цепочки поставок, свободные от торговли людьми, в том числе посредством создания механизмов и инструментов саморегулирования<sup>52</sup>.

### **С. Экономические, социальные и культурные права**

#### 1. **Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**<sup>53</sup>

45. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что поправки к трудовому законодательству, обещанные в рамках Плана по согласованию трудового законодательства, так и не были внесены. Она приветствовала приверженность нового правительства обеспечению прав трудящихся на создание профсоюзов и заключение коллективных договоров, а также приведению прав трудящихся в соответствие с международными стандартами и стандартами МОТ<sup>54</sup>.

46. Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций отметил, что домашние работники по-прежнему исключены из сферы охвата Закона о минимальной заработной плате<sup>55</sup>.

47. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вновь выразил обеспокоенность по поводу положения мигранток, работающих в качестве домашней прислуги, которые не имеют тех же правовых гарантий, что и другие трудящиеся мигранты, в том числе в отношении минимального размера оплаты труда, продолжительности рабочего дня, выходных и отпусков, свободы ассоциации и социального страхования<sup>56</sup>.

48. Он был по-прежнему обеспокоен разрывом в оплате труда в большинстве профессиональных категорий и низким числом женщин на руководящих позициях в структурах частного сектора. Он выразил сожаление в связи с отсутствием санкций за прекращение трудовых отношений по причине беременности и в связи с отсутствием всеобъемлющего закона о сексуальном домогательстве<sup>57</sup>.

49. Комитет экспертов МОТ обратился к Малайзии с просьбой принять все необходимые меры для дальнейшего сокращения продолжительности процедур признания профсоюзов<sup>58</sup>.

## **2. Право на социальное обеспечение<sup>59</sup>**

50. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила необходимость увеличения числа социальных работников, обеспечения их достаточными ресурсами и повышения их профессионального уровня. Она заявила, что социальные работники крайне необходимы во многих сферах, связанных с защитой детей, включая предоставление социальной защиты и семейного ухода, охрану психического здоровья, консультирование, поддержка детей с инвалидностью, использование несудебных средств в отношении детей, вступающих в конфликт с законом, надзор за условно осужденными и оказание помощи в поиске альтернативных вариантов практики помещения в центры временного содержания мигрантов<sup>60</sup>.

51. Страновая группа Организации Объединенных Наций заявила о необходимости решения проблемы отсутствия социальной защиты и помощи для лиц, не имеющих документов, включая как неграждан, так и граждан Малайзии<sup>61</sup>.

## **3. Право на достаточный жизненный уровень<sup>62</sup>**

52. Страновая группа Организации Объединенных Наций высоко оценила усилия правительства, направленные на сокращение масштабов абсолютной нищеты и сокращение неравенства в доходах. Она особо отметила необходимость сбора и распространения разукрупненных статистических данных, необходимых для надлежащего выявления очагов неравенства и отчуждения<sup>63</sup>.

53. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание рекомендовал Малайзии установить такой минимальный размер заработной платы, который обеспечивал бы доступ к достаточному жизненному уровню, включая достаточное питание<sup>64</sup>.

54. Страновая группа Организации Объединенных Наций обратила особое внимание на недавний доклад ЮНИСЕФ, озаглавленный «Неимущие дети: исследование уровня нищеты и лишений среди городских детей, проживающих в бюджетных квартирах в Куала-Лумпуре», который выявил тревожные тенденции в области ненадлежащего питания среди жителей бедных городских общин и острую необходимость решения этой проблемы<sup>65</sup>.

## **4. Право на здоровье<sup>66</sup>**

55. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье рекомендовал Малайзии обеспечить надлежащее, справедливое и устойчивое финансирование здравоохранения, увеличить ассигнования на здравоохранение из государственного бюджета и сократить расходы, выплачиваемые из собственных средств, а также обеспечить прогрессивное финансирование системы здравоохранения за счет

всеобщих взносов в зависимости от платежеспособности каждого отдельного человека или семьи, за исключением бедных слоев населения<sup>67</sup>.

56. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Малайзии включить в школьные учебные программы всесторонний курс полового просвещения, учитывающий возрастные особенности и вопросы прав человека, который бы содержал информацию о сексуальном и репродуктивном здоровье и ответственном сексуальном поведении, а также о важности таких понятий, как согласие и гендерное насилие<sup>68</sup>.

57. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье рекомендовал Малайзии обеспечить устранение препятствий, мешающих доступу девочек и женщин к их сексуальным и репродуктивным правам, в том числе посредством предоставления, вне зависимости от возраста и семейного положения, услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, надлежащего всестороннего полового образования и информации по этой теме<sup>69</sup>.

## 5. Право на образование<sup>70</sup>

58. ЮНЕСКО отметила, что Малайзия достигла определенного прогресса в области обеспечения основных навыков и повышения грамотности. Тем не менее уровень грамотности среди женщин по-прежнему ниже, чем среди мужчин<sup>71</sup>.

59. ЮНЕСКО также отметила, что, хотя с 2003 года начальное образование является обязательным, правовые гарантии получения неполного среднего образования отсутствуют. К Малайзии следует обратиться с настоятельным призывом обновить ее Закон об образовании, включив в него положения о необходимости получения не только начального, но и неполного среднего образования, в соответствии с Инчхонской декларацией «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» и задачами в рамках достижения цели 4 Целей в области устойчивого развития<sup>72</sup>.

60. ЮНЕСКО заявила о том, что к Малайзии следует обратиться с призывом и впредь уделять первостепенное внимание и оказывать содействие школьному обучению детей из сельских и отдаленных районов<sup>73</sup>.

61. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин обеспокоен высокими показателями прекращения школьного обучения девочками в сельской местности<sup>74</sup>.

62. Специальный докладчик по культурным правам выразила особую обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что некоторым девочкам учителя говорили заплатить штраф, если они приходили в школу без хиджаба. Согласно другим сообщениям, учительница называла девочек, которые приходили в школу в хиджабе, своими детьми, а других – чужими<sup>75</sup>.

63. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что отсутствие правозащитного подхода к инклюзивному развитию заметно в сфере образования, которое не предоставляется большим группам населения, включающим в себя детей без документов и гражданства. Отсутствие у этих детей доступа к образованию ставит под угрозу их будущее и приводит к будущим социальным потрясениям<sup>76</sup>.

## D. Права особых лиц или групп

### 1. Женщины<sup>77</sup>

64. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин приветствовал принятые меры по улучшению юридических мер защиты женщин от гендерного насилия, включавших внесение поправок в Закон о семейно-бытовом насилии в 2017 году<sup>78</sup>.

65. Он рекомендовал Малайзия запретить все формы калечащих операций на женских половых органах в Уголовном кодексе, приняв меры к тому, чтобы никакого рода фетвы или иные постановления религиозных или клерикальных органов не имели преобладающей силы над таким запретом, а также запретить их на практике, а также организовать информационные и образовательные мероприятия, нацеленные на достижение консенсуса относительно искоренения калечащих операций на женских половых органах<sup>79</sup>.

66. Он также рекомендовал Малайзия обеспечить привлечение к уголовной ответственности за изнасилование в браке<sup>80</sup>.

67. Он далее рекомендовал Малайзии принять действенные меры, которые обеспечат должное наказание лиц, совершивших изнасилование, в том числе с использованием предметов или совершивших изнасилование близкого родственника, и которые предотвратят избежание уголовной ответственности путем вступления в брак с жертвой изнасилования<sup>81</sup>.

68. Комитет был обеспокоен тем, что женщины по-прежнему недостаточно представлены во всех сферах политической и общественной жизни, в том числе в парламенте, кабинете министров, местных органах власти, судебной системе и дипломатической службе, в частности на руководящих должностях<sup>82</sup>.

69. Он приветствовал законодательные поправки к гражданскому праву, предназначенные для ликвидации дискриминации женщин в браке и семье, а также решение Федерального суда от 29 января 2018 года по делу Индиры Ганди, в котором суд подтвердил юрисдикцию гражданских судов по делам, касающимся вопросов мусульманского права и действий мусульманских лидеров<sup>83</sup>.

70. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что мусульмане подчиняются мусульманскому семейному праву, что в семье и браке мусульманские женщины не имеют равных с мужчинами прав, и сюда относятся в том числе вопросы заключения и расторжения брака, они также не имеют равных прав в отношении ухода за детьми, получения опеки и их обращения в определенную веру; то же касается прав в вопросах наследования. Он был обеспокоен тем, что согласно Закону о мусульманском семейном праве (федеральные территории) 2006 года мусульманским мужчинам разрешено многобрачие, а после принятия поправок к первоначальному закону 1984 года критерии, которые необходимо соблюсти для заключения новых браков, стали менее жесткими<sup>84</sup>.

## 2. Дети<sup>85</sup>

71. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что отсутствие надлежащей информации о необходимых документах приводит к тому, что некоторые дети, особенно в отдаленных общинах, остаются незарегистрированными<sup>86</sup>.

72. Страновая группа Организации Объединенных Наций выразила признательность правительству за принятие Закона о сексуальном насилии в отношении детей 2017 года, а также Закона о детях (новая редакция) 2016 года, предусматривающих создание реестра осужденных преступников. Она отметила, что Закон о детях 2001 года по-прежнему фактически разрешает торговлю детьми, поскольку он не устанавливает уголовную ответственность за дачу или получение выкупа за недобросовестное усыновление или же дачу или получение приданного за недобросовестное заключение детского брака<sup>87</sup>.

73. Комитет экспертов МОТ настоятельно призвал Малайзию принять незамедлительные и эффективные меры для обеспечения в срочном порядке запрещения использования, вербовки или предложения детей моложе 18 лет кем бы то ни было для производства порнографической продукции или для порнографических представлений<sup>88</sup>.

74. Страновая группа Организации Объединенных Наций по-прежнему обеспокоена тем, что в Малайзии по-прежнему официально разрешены детские браки<sup>89</sup>. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил, что детские браки по-прежнему разрешены и Законом о правовой реформе (заключение и

расторжение брака) и мусульманским семейным правом, а количество детских браков растет<sup>90</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье рекомендовал Малайзии установить законом возраст для вступления в брак по достижению 18 лет, как это предусмотрено в международных стандартах в области прав человека, и сделать все возможное для искоренения и предупреждения практики детских браков и отрицательных последствий таких браков для здоровья и благополучия девочек<sup>91</sup>.

75. Страновая группа Организации Объединенных Наций настоятельно призвала правительство пересмотреть нынешнюю политику в области содержания под стражей, согласно которой мальчики в возрасте 12 лет, находящиеся в заключении вместе со своими матерями, подлежат разлучению с матерью и содержанию вместе со взрослыми заключенными мужского пола<sup>92</sup>.

76. Страновая группа призвала правительство обеспечить защиту детей, находящихся в уязвимом положении, от детского труда<sup>93</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание рекомендовал Малайзии провести оценку проблемы использования детского труда на плантациях, включая последствия сдельной заработной платы и отсутствие возможностей для получения образования для детей трудящихся-мигрантов, не имеющих документов, и бороться с этим явлением<sup>94</sup>. Комитет экспертов МОТ настоятельно призвал Малайзию принять эффективные и оговоренные конкретными сроками меры для защиты детей трудящихся-мигрантов от наихудших форм детского труда, в частности на плантациях масличной пальмы. Он настоятельно призвал Малайзию принять также необходимые меры для укрепления системы трудовых инспекций для эффективного контроля за соблюдением трудового законодательства, с тем чтобы получать, расследовать и рассматривать жалобы на предполагаемые нарушения, связанные с детским трудом<sup>95</sup>.

### 3. Инвалиды<sup>96</sup>

77. Страновая группа Организации Объединенных Наций рекомендовала заменить широко распространенные медицинскую или благотворительную модели предоставления услуг для инвалидов на социальную и правозащитную модели. Она рекомендовала также обеспечить наличие и доступность высококвалифицированных специалистов, способных провести раннюю диагностику и оценку, а также рекомендовала принимать надлежащие меры в отношении детей-инвалидов. Она рекомендовала Малайзии далее повысить качество и доступность инклюзивного образования в общеобразовательных школах и ликвидировать дискриминацию в отношении детей с инвалидностью путем снятия ее оговорки к Конвенции о правах инвалидов и подписания Факультативного протокола к ней<sup>97</sup>.

78. ЮНЕСКО заявила о том, что к Малайзии следует обратиться с призывом разработать программы по укреплению интеграции детей с инвалидностью и беженцев в ее школьной системе<sup>98</sup>.

79. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье рекомендовал Малайзии продолжать создание на базе общин удобных систем услуг для детей и взрослых с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью, а также обеспечивать соблюдение, поощрение и защиту этих лиц в соответствии со стандартами, установленными Конвенцией о правах инвалидов<sup>99</sup>.

### 4. Меньшинства и коренные народы<sup>100</sup>

80. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что, хотя коренные народы составляют значительную часть населения Малайзии, их зачастую могут обходить вниманием в контексте прав человека и устойчивого развития, в результате чего они в большей степени страдают от неравенства. Она призвала правительство включить принципы, лежащие в основе Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в правовые и административные процессы. Она настоятельно призвала правительство уделять приоритетное внимание вопросам коренных народов и других уязвимых групп в процессе планирования и составления бюджета в области развития<sup>101</sup>.

81. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье отметил, что коренные общины, с учетом особенностей их культуры, не всегда имеют доступ к информации о здравоохранении, при этом владение языком продолжает быть барьером, затрудняющим доступ коренных общин к услугам здравоохранения. Он также отметил, что право коренного народа на здоровье находится под угрозой из-за изменений в землепользовании, вызванных проектами в области развития, связанными с лесозаготовительной деятельностью, плантациями масличной пальмы и энергоемкими отраслями в определенных районах страны, особенно в штатах Сабах и Саравак. Он рекомендовал Малайзии принять необходимые меры в целях содействия коренным общинам в осуществлении их права на здоровье путем обеспечения доступа к информации, а также обеспечения наличия, доступности, приемлемости по цене, достаточности и высокого качества медицинских услуг<sup>102</sup>.

82. Специальный докладчик по культурным правам отметила, что по более чем 400 спорным делам, связанным с исконными землями коренных народов, проживающих в штатах Сабах и Саравак, решение до сих пор не принято. О деятельности целевой группы по этому вопросу, об учреждении которой было объявлено в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора, по всей видимости, ничего не известно некоторым заинтересованным сторонам, которые сообщили, что с ними никто не связывался и они не получали информацию о ее работе по определению и признанию исконных земель<sup>103</sup>.

83. Она упомянула о том, что получала информацию о перемещении деревень народа оранг-асли из-за реализуемых проектов в области инфраструктуры или крупномасштабных проектов в области развития, что подразумевает утрату их традиционных земель<sup>104</sup>.

84. Она выразила глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о том, что дети народа оранг-асли подвергаются травле в школах, вследствие чего некоторые из них бросают школу<sup>105</sup>.

##### **5. Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица<sup>106</sup>**

85. УВКБ рекомендовало правительству создать нормативные и административные рамки для оформления и защиты беженцев и просителей убежища, а также наладить работу надлежащих механизмов для приема, регистрации, оформления просителей убежища и беженцев и выдачи им документов. Оно рекомендовало правительству также принять меры по легализации всех обладателей удостоверений УВКБ, предоставив им право на временное пребывание в Малайзии и доступ к сектору законного трудоустройства, а также к формальному образованию, здравоохранению и другим государственным услугам. УВКБ рекомендовало далее правительству полностью соблюдать принцип невысылки в соответствии с обычным международным правом<sup>107</sup>.

86. Страновая группа Организации Объединенных Наций приветствовала растущее признание правоохранительными органами документов, выданных УВКБ (удостоверения УВКБ, заверенные копии удостоверений УВКБ, удостоверения просителя убежища и карты посещения) и сокращение числа задержаний беженцев и просителей убежища<sup>108</sup>.

87. Беспокойство Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин вызвало то, что иностранные граждане вынуждены вносить депозит до поступления в государственную больницу и что согласно Закону о тарифах для иностранных граждан (за медицинские услуги) 1951 года государственные учреждения взимают с иностранцев плату за те же медико-санитарные услуги по более высокому тарифу, чем установленные для малайзийских граждан<sup>109</sup>.

88. УВКБ отметило, что беженцы, зарегистрированные УВКБ, смогли воспользоваться льготными тарифами на медицинские услуги, которые составляют 50% от ставки тарифа для иностранцев, однако в 2016 году ставка была увеличена вдвое, после чего для многих людей цены на эти услуги оказались запредельно высокими. В государственных больницах существует директива направлять незарегистрированных просителей убежища и мигрантов при обращении за медико-

санитарной помощью в департамент по миграции, что в последние годы привело к задержанию многих незарегистрированных просителей убежища, в том числе женщин и их новорожденных детей, и их направления из больниц непосредственно в центры временного содержания мигрантов<sup>110</sup>.

89. УВКБ заявило, что незарегистрированные лица по-прежнему подвергаются повышенному риску ареста и задержания в соответствии с применимыми положениями иммиграционного законодательства. Более того, зарегистрированные лица, привлеченные к ответственности за нарушение иммиграционного законодательства и совершение уголовных преступлений, в том числе за работу без разрешения, переводятся в центры временного содержания мигрантов по отбытии ими срока лишения свободы. Центры временного содержания мигрантов постоянно переполнены, а условия содержания в них, как сообщается, не соответствуют международным и национальным стандартам. В марте 2017 года Комиссия по правам человека Малайзии сообщила, что в период 2015–2016 годов в центрах временного содержания мигрантов скончались более 100 человек, некоторые по причине болезни, которая, возможно, усугублялась плохими санитарными условиями и низким качеством питания, физическим насилием и отсутствием медицинской помощи<sup>111</sup>.

90. УВКБ рекомендовало правительству принять меры к тому, чтобы не наказывать беженцев и просителей убежища за незаконный въезд в страну и пребывание на ее территории; чтобы содержание под стражей использовалось только в качестве крайнего средства и, когда это необходимо, только в течение как можно более короткого периода времени и чтобы были предусмотрены гарантии, имеющие целью предупредить произвольное и/или бессрочное содержание под стражей; осуществлять пилотный проект по поиску альтернатив задержанию несопровождаемых детей и разрабатывать другие альтернативные механизмы, такие как выявление не имеющих регистрации женщин, детей, жертв торговли людьми и других уязвимых категорий просителей убежища и беженцев и оказание им специализированной помощи; и принимать меры по улучшению надзора за помещением мигрантов в центры временного содержания и условиями содержания в них, с тем чтобы обеспечить их соответствие международным стандартам, в том числе путем увеличения финансирования, и предоставить Комиссии по правам человека Малайзии и другим органам возможность проводить независимый мониторинг<sup>112</sup>.

91. Комитет экспертов МОТ с глубокой обеспокоенностью отметил сохранение порочной практики и злоупотреблений в отношении трудящихся-мигрантов, условия труда которых могут быть приравнены к принудительному труду, как, например, в случае изъятия паспортов работодателем, взимания большой платы за помощь в трудоустройстве, задолженности по выплате заработной платы и подмены трудовых соглашений. Он настоятельно призвал Малайзию активизировать меры с целью обеспечения полной защиты прав трудящихся-мигрантов, в том числе мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, от злоупотреблений и условий, которые можно приравнять к принудительному труду<sup>113</sup>.

92. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что беженцы и мигранты сталкиваются с трудностями при регистрации рождения своих детей, вызванными, в частности, незнанием законодательства и процедур и страхом ареста<sup>114</sup>.

93. УВКБ отметило, что, хотя дети-беженцы в Малайзии имеют доступ к неформальному образованию через неправительственные организации или общинные школы, они не имеют возможности получить доступ к системе формального образования, и что только 35% детей школьного возраста регулярно посещают неформальные школы. Неспособность родителей работать на законном основании также означает, что доходов домашних хозяйств будет зачастую не хватать для оплаты расходов на обучение в школе и что детей могут послать работать, а девочек рано выдать замуж вместо того, чтобы отправить в школу<sup>115</sup>.

94. ЮНЕСКО заявила о том, что к Малайзии следует обратиться с призывом активизировать свои усилия по обеспечению получения беженцами как начального, так и среднего образования и по предоставлению им равных возможностей в сфере образования<sup>116</sup>.

95. Страновая группа Организации Объединенных Наций выразила надежду на то, что правительство рассмотрит проблему беженцев и лиц, ищущих убежища, которых сотрудники правоохранительных органов и другие должностные лица, «обирают» или у которых вымогают взятки, в том числе в центрах временного содержания мигрантов<sup>117</sup>.

## 6. Апатриды<sup>118</sup>

96. Страновая группа Организации Объединенных Наций отметила, что проблема безгражданства среди детей по-прежнему носит острейший характер и что многие семьи остаются на статусе апатридов уже на протяжении нескольких поколений. Она отметила, что правительство не ведет сбор всеобъемлющих данных о масштабах проблемы безгражданства в Малайзии, в частности о числе детей без гражданства<sup>119</sup>. Она приветствовала приверженность недавно избранного правительства решению проблемы индийцев без гражданства<sup>120</sup>.

97. УВКБ заявило о сохранении нерешенных проблем регистрации рождения всех детей в соответствии с законом и выдачи надлежащих удостоверений личности. Оно отметило, что без законного статуса и надлежащей документации лица без гражданства и без документов подвергаются риску задержания и ареста, а также имеют ограниченный доступ к занятости, государственному образованию и государственной системе здравоохранения<sup>121</sup>.

## Примечания

- <sup>1</sup> Tables containing information on the scope of international obligations and cooperation with international human rights mechanisms and bodies for Malaysia will be available at [www.ohchr.org/EN/Countries/AsiaRegion/Pages/MYIndex.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Countries/AsiaRegion/Pages/MYIndex.aspx).
- <sup>2</sup> For the relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.1–146.35, 146.38–146.46, 146.76, 146.135, 146.166, 146.174 and 146.228–146.232.
- <sup>3</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, para. 14.
- <sup>4</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 59. See also A/HRC/25/57/Add.2, para. 80 (a), A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (a), and A/HRC/29/38/Add.1, para. 91 (a).
- <sup>5</sup> See United Nations country team submission for the universal periodic review of Malaysia, para. 5.
- <sup>6</sup> See United Nations country team submission, para. 7. See also CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 10 and 12 (d), preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017, and A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (a).
- <sup>7</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Malaysia, p. 3. See also CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 46, and A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (b).
- <sup>8</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 34.
- <sup>9</sup> Ibid., paras. 42 and 44. See also A/HRC/29/38/Add.1, para. 91 (b).
- <sup>10</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Malaysia, p. 6 and para. 24.
- <sup>11</sup> See United Nations country team submission, para. 10. See also A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (a).
- <sup>12</sup> For the relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.36, 146.48–146.49, 146.51–146.64, 146.74–146.75, 146.78 and 146.89–146.93.
- <sup>13</sup> See UNESCO submission, para. 1.
- <sup>14</sup> See United Nations country team submission, para. 48.
- <sup>15</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 11–12. See also preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>16</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 12 (c).
- <sup>17</sup> See United Nations country team submission, para. 13.
- <sup>18</sup> Ibid.
- <sup>19</sup> Ibid., paras. 21–23.
- <sup>20</sup> For the relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.97–146.104.
- <sup>21</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 19–20 (a).
- <sup>22</sup> See UNESCO submission, para. 18.
- <sup>23</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 34.
- <sup>24</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, paras. 83 and 86.
- <sup>25</sup> See <http://bangkok.ohchr.org/news/press/TransgenderwomeninMalaysia.aspx>.
- <sup>26</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.77, 146.105–146.115, 146.117–146.126 and 146.144.
- <sup>27</sup> See United Nations country team submission, para. 25.
- <sup>28</sup> Ibid., para. 17.

- <sup>29</sup> Ibid., para. 16.
- <sup>30</sup> Ibid., para. 18.
- <sup>31</sup> See <http://bangkok.ohchr.org/news/press/Malaysia%20Disappearance%20Christians.aspx>.
- <sup>32</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.47, 146.50, 146.127 and 146.147–146.148.
- <sup>33</sup> See United Nations country team submission, para. 19.
- <sup>34</sup> Ibid., para. 24.
- <sup>35</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 14 (b).
- <sup>36</sup> See preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>37</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 23–24.
- <sup>38</sup> See <http://bangkok.ohchr.org/news/press/MalaysiaSecurityLaw.aspx>.
- <sup>39</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.152–146.165 and 146.167–146.170.
- <sup>40</sup> See [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=15144&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=15144&LangID=E).
- <sup>41</sup> See United Nations country team submission, para. 31.
- <sup>42</sup> See UNESCO submission, paras. 7 and 9.
- <sup>43</sup> Ibid., paras. 19–22.
- <sup>44</sup> See preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>45</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 54.
- <sup>46</sup> See preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>47</sup> Ibid.
- <sup>48</sup> See United Nations country team submission, para. 32.
- <sup>49</sup> Ibid., para. 30.
- <sup>50</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.131–146.134, 146.136–146.141 and 146.143.
- <sup>51</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 25–26.
- <sup>52</sup> See A/HRC/29/38/Add.1, paras. 92 (d) and 96 (d).
- <sup>53</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.217–146.220 and 146.222.
- <sup>54</sup> See United Nations country team submission, para. 41.
- <sup>55</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0:::P13100\\_COMMENT\\_ID:3339364](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0:::P13100_COMMENT_ID:3339364).
- <sup>56</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 43.
- <sup>57</sup> Ibid., para. 37.
- <sup>58</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100\\_COMMENT\\_ID:3295112](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100_COMMENT_ID:3295112).
- <sup>59</sup> For the relevant recommendation, see A/HRC/25/10, para. 146.171.
- <sup>60</sup> See United Nations country team submission, para. 47.
- <sup>61</sup> Ibid., para. 40.
- <sup>62</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.79–146.80, 146.86 and 146.173.
- <sup>63</sup> See United Nations country team submission, paras. 33 and 39.
- <sup>64</sup> See A/HRC/25/57/Add.2, para. 80 (f).
- <sup>65</sup> See United Nations country team submission, para. 49.
- <sup>66</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.176–146.184 and 146.186–146.190.
- <sup>67</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, paras. 18 and 111 (c) and (d).
- <sup>68</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 35–36 (c).
- <sup>69</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (e).
- <sup>70</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.191 and 146.197–146.202.
- <sup>71</sup> See UNESCO submission, para. 13.
- <sup>72</sup> Ibid.
- <sup>73</sup> Ibid., para. 14.
- <sup>74</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 41.
- <sup>75</sup> See preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>76</sup> See United Nations country team submission, para. 38.
- <sup>77</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.65–146.70, 146.87, 146.94–146.96, 146.128–146.130, 146.145–146.146, 146.175 and 146.192–146.196.
- <sup>78</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 23.
- <sup>79</sup> Ibid., para. 22. See also A/HRC/29/33/Add.1, paras. 44–45.
- <sup>80</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, paras. 23–24.
- <sup>81</sup> Ibid.
- <sup>82</sup> Ibid., para. 29.
- <sup>83</sup> Ibid., para. 53.

- <sup>84</sup> Ibid.
- <sup>85</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.71–146.73, 146.116, 146.149–146.151, 146.172 and 146.185.
- <sup>86</sup> See United Nations country team submission, para. 44.
- <sup>87</sup> Ibid., para. 45.
- <sup>88</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3279993](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3279993).
- <sup>89</sup> See United Nations country team submission, para. 46.
- <sup>90</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 53.
- <sup>91</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (h).
- <sup>92</sup> See United Nations country team submission, para. 47.1.
- <sup>93</sup> Ibid., para. 44.5.
- <sup>94</sup> See A/HRC/25/57/Add.2, para. 80 (g).
- <sup>95</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3279993](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3279993).
- <sup>96</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.204–146.208.
- <sup>97</sup> See United Nations country team submission, para. 48.
- <sup>98</sup> UNESCO submission, p. 6.
- <sup>99</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (w).
- <sup>100</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.88 and 146.209–146.216.
- <sup>101</sup> See United Nations country team submission, paras. 54 and 57–58.
- <sup>102</sup> See A/HRC/29/33/Add.1, paras. 51–52 and 111 (j).
- <sup>103</sup> See preliminary observations by the Special Rapporteur in the field of cultural rights at the end of her visit to Malaysia, 21 September 2017.
- <sup>104</sup> Ibid.
- <sup>105</sup> Ibid.
- <sup>106</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/25/10, paras. 146.142, 146.221 and 146.223–146.227.
- <sup>107</sup> UNHCR submission, pp. 3–4. See also CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 45, and United Nations country team submission, para. 50.1.
- <sup>108</sup> See United Nations country team submission, para. 51.
- <sup>109</sup> See CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 39.
- <sup>110</sup> UNHCR submission, p. 3. See also United Nations country team submission, para. 52, and CEDAW/C/MYS/CO/3-5, para. 39.
- <sup>111</sup> UNHCR submission, p. 4.
- <sup>112</sup> Ibid., pp. 4–5. See also A/HRC/29/33/Add.1, para. 111 (o).
- <sup>113</sup> See [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100\\_COMMENT\\_ID:3279400](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO::P13100_COMMENT_ID:3279400).
- <sup>114</sup> See United Nations country team submission, para. 44.1.
- <sup>115</sup> UNHCR submission, p. 3. See also United Nations country team submission, para. 53.
- <sup>116</sup> See UNESCO submission, para. 15.
- <sup>117</sup> See United Nations country team submission, para. 53.
- <sup>118</sup> For the relevant recommendation, see A/HRC/25/10, para. 146.203.
- <sup>119</sup> See United Nations country team submission, para. 44.2.
- <sup>120</sup> Ibid., para. 3.
- <sup>121</sup> UNHCR submission, p. 2.